

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las suscripciones, anuncios y encargos de imprenta, se dirigirán al Administrador y se pagarán en Segovia:

- 11, PLAZUELA DEL CORPUS, 11 -

TELÉFONO, NÚMERO 141

DIARIO INDEPENDIENTE

CORRESPONDENCIA:  
APARTADO, NUM 11

FUNDADO EN 1901

- POP -

RUFINO CANO DE RUEDA

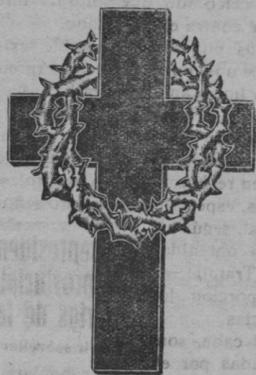
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:

ADELANTADO

Las informaciones, noticias y todos los asuntos relacionados con la Redacción, se dirigirán a ésta:

- SAN AGUSTIN, NUM. 7 -

TELÉFONO, NUM. 25



Rogad a Dios en caridad por el alma de

LA SEÑORA

## DOÑA JULIANA CAMPO CAMPO

Viuda de don Victoriano Pérez García

QUE FALLECIO EN MADRID EL DIA 18 DE FEBRERO DE 1924

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Julia, don Mariano, doña Marina y doña Matilde; hijos políticos don Francisco Díaz de Rueda, don Antonio Lanzas de Andrés y don Julio Peñas Gallego; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada, por lo que recibirán especial favor.

**Misa de privilegio**

El sábado, 23, a las nueve, en la iglesia parroquial de San Millán, se celebrará la misa de privilegio por el alma de la señorita

**Andrea Aragoneses**

Profesora de primera Enseñanza de Navas de San Antonio

(Q. E. P. D.)

Su desconsolada madre doña Francisca de Andrés; hermanos y demás familia.

Ruegan a sus amigos la asistencia a tan piadoso acto, por lo que les quedarán muy agradecidos.

**Misa de privilegio**

Mañana, 22, a las diez, en la Iglesia de El Salvador, se celebrará la misa de privilegio por el alma de la señorita

**EMILIA HERRERO MARTIN**

(Q. E. P. D.)

Sus desconsolados hermanos don Pedro, doña Ascensión y demás familia.

Agradecerán a sus amistades la asistencia a tan piadoso acto, por lo que les quedarán muy agradecidos.

viz los problemas pendientes del Tratado de Versalles.

El descontento causó un malestar profundo, y el malestar sufrido por los habitantes de la que fué próspera nación, se traduce en luchas que han hecho correr la sangre humana en determinadas ciudades. El separatismo prendió en el Palatinado, y los amantes del Reich no ven con buenos ojos que esa planta exótica intente arraigar. Y por eso visten luto ahora varias ciudades. Los extranjeros influyeron no poco en que la cizaña separatista creciera entre la juventud del país.

Todo esto es efecto de un vicio de origen. Si la paz no ha cristalizado todavía en la realidad, ha sido por la injusticia del Tratado de Versalles. Revisado y rectificados sus graves errores, el mal sería atajado. Ese es el fin que se proponen los que en Berlín han celebrado una reunión de protesta contra el famoso Tratado, y cuyos puntos más importantes conocemos por los telegramas recibidos horas antes de escribir estas líneas.

A esa reunión han asistido súbditos de veinte naciones, y todos han estado conformes en rechazar la política de los aliados, especialmente de Francia, la cual, según el americano Hael, no ha obtenido muchas ventajas con el Tratado, y, en cambio, le ha proporcionado lamentables consecuencias.

De mayor interés, si cabe, son las palabras pronunciadas por el inglés Stevens, que calificó el Tratado como el más ilegal que ha podido trazarse y «el más rastrero que se conoce en la Historia».

A los súbditos de esas veinte naciones que en Berlín claman justicia, deben unirse todos los hombres de los países neutrales, para pedir la revisión de ese documento, que pudo ser la redención del mundo, si se hubiera basado en la idea de la tranquilidad que Europa necesita.

**La presidencia del Ateneo de Madrid**

Don Armando Palacio Valdés ha dimitido la presidencia del Ateneo, para cuyo desempeño fué elegido recientemente, por mostrarse contrario al criterio de que se celebren actos políticos en aquel centro cultural.

**Teatro Juan Bravo**

Últimas jornadas de «Los peligros de Yukón»

Ante la escogida concurrencia que, asiduamente acude a este elegante coliseo, proyectáronse ayer los episodios 13 y 14 de la magnífica cinta «Los peligros del Yukón».

Mañana, a las cinco y a las siete, se celebrarán dos secciones, en las que terminará esta preciosa cinta que tanto ha interesado al público segoviano.

El notable sexteto, como de costumbre, interpretó, con su maestría insuperable, escogidas composiciones, algunas de las cuales tuvo que «bisar», a instancias de los insistentes aplausos que el público tributó a los profesores que dirige el benemérito señor Bahillo.

**El vicepresidente de la Comisión provincial y los funcionarios de la Diputación**

Para ir sobrelevando el mal tiempo

Ayer mañana, el vicepresidente de la Comisión provincial, doctor Gila, al llegar a la Diputación y enterarse por el secretario de que ni un solo funcionario había faltado a la oficina, a pesar de que el tránsito por las calles en las primeras horas constituía una verdadera heroicidad, convidó a todos amablemente con pastas, jerez y cigarrillos.

Los funcionarios agradecieron mucho a su vicepresidente ese obsequio, el más eficaz para endulzar los rigores de este maldito Febrero, que Dios confunda.

**NUESTRAS DEFICIENCIAS**

**LA CRISIS PRESENTE**

Seguramente, leyendo un libro de ciencia español o un libro de ciencia alemán consagramos nuestra atención y nuestro estudio a una labor verdaderamente seria, árida y sin un descanso poético y cordial. Una justeza rígida ha obligado al autor a no desviarse del asunto y a conservar siempre el tono elevado y gravísimo que ofrece en el título de su obra.

¿Qué poema, qué cordialidad cabe en un estudio sobre los logaritmos, sobre las ecuaciones, sobre la resistencia de los materiales o un nuevo método para el sufragio? Sin embargo, un libro inglés sobre cualquier tema científico, sobre el menos poético y cordial de los asuntos, llevará en la portada un pensamiento de Shakespeare o unos versos de Tenyson, y ninguno de sus capítulos dejará de llevar a la cabeza como lema y resumen práctico de lo que desarrolla el autor, una sentencia, unos versos de los grandes poetas del Reino Unido. Un libro francés, si no puede encabezar los capítulos con el texto de un poeta, estará lleno de imágenes amables y graciosas o seguirá un método tan encantador y relampagueara en cada página la vida y la realidad, sin perjuicio de sostener la elevación del asunto, y conducir al lector, al pensamiento

profundo que se trata de esclarecer.

Es una gran dicha poder disponer de verdaderos poetas para exaltarlos y utilizar sus creaciones como auxilio y socorro del progreso y de la cultura. No se leerá jamás un libro de Oriente sobre cualquier tema, que no se interrumpa a ratos por la visión del poeta confirmado por la ciencia o la moral. Y la ciencia se propaga, se difunde, y el poeta, y el artista por excelencia, reciben la consagración por la admiración del sabio.

Una Santísima Trinidad menor, pero cerca de la grandeza y superior dirige los destinos de los pueblos, según ha observado Emerson: el que ve, el que dice y el que hace: El filósofo, el poeta y el político. El uno puede ser un vidente, un iluso; pero debe ser en realidad un profeta. El otro puede ser un loco también, enagenado por un grande amor; pero debe ser en realidad el amparo definidor de las cosas. Y el tercero, puede ser un constructor material, un magnífico capitán de los Ejércitos, un director; pero debe ser un legislador y ordenador de las naciones.

Los pueblos ciegos, sin videntes, ni filósofos, pueden ser guiados por los pueblos que ven. Los pueblos sin políticos, sin constructores, tendrán que ser calificados y dirigidos por los otros. Pero, ¿qué suerte reserva el destino a los pueblos sin poetas, sin los grandes de finidores de las cosas? ¿A los pueblos mudos? Pues lo más triste, la más desdichada de las situaciones. Si ciego y sin acción puedo hablar, la palabra me colocará en el centro de los hombres, y el verbo que el misterio de los misterios me dará la luz y la libertad que no tengo. Si detrás de la poesía no hubiera la resurrección creación del sentir de la vista, el deseo que crea el movimiento y produce la libertad, ¿cómo podría pertenecer un hombre a la Santísima Trinidad menor, reflejo de lo supremo?

De todo puede prescindir un pueblo menos de sus poetas, porque no son los poetas unos hombres absurdos, ni unos meros cantores del amor vulgar, sino los verdaderos valedores, los verdaderos impulsores, los verdaderos iniciadores de la acción y de la vida. Un pueblo, antes que nada, es un poeta más que un profeta y un capitán. Shakespeare es Inglaterra, como Dante es Italia; Goethe es Alemania, Virgilio es Roma, Vyasa



**Noticias militares**

ARTILLERIA

Pase a la reserva. — Ha pasado a la situación de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, el coronel don Rafael Maldonado Rato.

Recompensa. — Al teniente coronel don José Franco y Musino, se le concede la permuta de su actual empleo, otorgado como recompensa a sus servicios y méritos de campaña, por la cruz de segunda clase del Mérito Militar con distintivo rojo.

**Los conciertos musicales en el café de la Unión**

Se ven cada día más concurridos los conciertos musicales que los martes y viernes de cada semana, vienen celebrándose en el café de la Unión.

La orquesta del teatro Juan Bravo, encargada de amenizar estas veladas, cosecha abundantes y legítimos aplausos de los clientes que cada día, en mayor número, acuden a este establecimiento.

La linda «Serenata de Tosselli», la hermosa «Verbena de la Paloma», el complicado intermedio de «El anillo de hierro», la melodiosa «Siciliana» de «Caballería rusticana», la madrileñísima fantasía sobre motivos de «La revoltosa», y en fin, otras tantas composiciones de música selecta y popular, son interpretadas con la admirable ejecución que caracteriza a estos notables profesores.

**Sesión del Ayuntamiento**

Dió comienzo a las cinco y media de la tarde, bajo la presidencia del alcalde, excelentísimo señor don Tomás Sanz y con asistencia de los concejales señores marqués de Santa Eulalia, don Mariano Quintanilla, don Frutos Manzanares, don Francisco Rubira, don Feliciano Palomares, don Fernando Hernández, don Felipe Barrios, don Manuel Santamaría, don Lorenzo Vallés, don Julián Muñoz, don Manuel Rivas, don Epifanio Carretero, don Jorge Zurdo, don Emilio Quesada, don Eduardo Queralt y don José Barbero.

Aprobada que fué el acta de la anterior y enterada la Corporación de las disposiciones que los periódicos oficiales, publicados desde el día en aquella celebró su última reunión ordinaria, insertan, respecto a servicios municipales, se pasó a la

**ORDEN DEL DIA**

Extractos de acuerdos

La Secretaría presenta los extractos de acuerdos adoptados por el Ayuntamiento durante el mes de Enero último, acordándose aprobarlos y que se publiquen en el «Boletín Oficial» de la provincia.

**Obras particulares**

Don Felipe Martín Sanz, solicita autorización para construir una casa en el Barrio de San Lorenzo, y don Mariano Herrero intereja asimismo realizar obras en una casa de su propiedad, calle de los Cañuelos, número 13.

La Corporación acuerda conceder estas autorizaciones.

**Jubilación**

La Comisión de Gobierno interior, propone la jubilación del barrendero Fructuoso Gregorio Hoyos, con el haber pasivo de 365 pasetas anuales, y la Corporación acuerda aprobar esta propuesta.

**LA ADUANA**

GRANDES ALMACENES DE A. F. C.

ESTACION DE YANGUAS

CEREALES, ABONOS, VINOS Y PESCADOS

Se recibe a diario pescado de varias clases de Coruña, Vigo y Santander

CONTESTANDO A LOS IMPACIENTES

Todos los días recibo cartas de mi numerosa y buena clientela preguntándome cuándo les sirvo el Nitrato que les tengo vendido.

Llevo entregadas bastantes toneladas y tengo aviso de que en la quincena actual me servirán 400 toneladas más (o sean 40 vagones). Con esta cantidad quedan servidos los impacientes y no hay por qué alarmarse, por ser principio de temporada.

**NITRATO**

Quedan unos cuantos vagones por vender; el que lo necesite puede hacer el pedido que crea conveniente, sintiendo mucho tener que elevar el precio, porque así lo requiere el mercado; en particular, lo siento, por muchos de mis clientes, que han podido comprar dos pesetas menos, los 100 kilos.

**CONVENCIOS**

que para hacer la compra-venta, hay que dirigirse a la casa

**A. F. C.---Estación de Yanguas**

**LA ADUANA**

**ASUNTOS DEL DIA**

A la orden del día se encuentran en todo el mundo las ferias comerciales, terrestres, ferias de muestras, ferias flotantes, ferias marítimas, etc., etc. Los pueblos que han tomado parte activa en la guerra mundial se proponen así conquistar su clientela abandonada durante la lucha, y en vez de visitar de nuevo a sus compradores y clientes, prefieren atraer por todos los medios imaginables, a fin de recuperar los mercados y mantener la actividad productora en el interior.

Un concepto elevado de la riqueza y de la necesidad de sostenerla lleva a esas grandes capitales, más que a los mismos Estados, a la institución de esas ferias, que son en realidad exposiciones de toda la actividad de un pueblo para resucitarlo tras la catástrofe.

Es la misma ciudad, y son las mismas fuerzas productoras las que organizan esos certámenes. Conscientes de su valer y de su fecundidad, esas poblaciones quieren sostener a toda costa su prestigio y preponderancia y vienen a ampliar en el estado de postración en que se encuentran los pueblos, la función de esos centros nerviosos que auxilian la función de los órganos superiores.

Nosotros hemos tenido esas ferias; las tenemos hoy mismo en un lamentable deterioro y podrían volverse a sostener con el esplendor de otros tiempos como cuando hicimos que en ellas circularan las letras de cambio, y establecimos la compensación de los créditos.

Esta ciudad, aquella, otras, cualquiera, la nuestra misma, pueden arriesgarse a instalar una feria como cualquiera de las que vemos anunciadas para la próxima primavera. Prestarían a ello su concurso todos los organismos del Comercio y de la Banca. Les auxiliarían eficazmente los centros de cultura, las sociedades de toda suerte, y vendrían cada feria de esas a ser como la presentación de la ciudad y de la misma provincia significando toda su fuerza, su capacidad y la orientación de sus aspiraciones.

La sociabilidad no se refiere solo ya a los individuos, sino a todas las entidades morales que el hombre ha creado. La ciudad tiene que ser social, en el mismo sentido que lo son las personas de carne y hueso. La ciudad tiene que salir, tiene que presentarse ante las demás y tiene sus necesidades de relación ni más ni menos que los hombres. Lo que hemos considerado sencillamente como un arte de divertirse y de puro exparcimiento; el turismo, es en realidad un método de expansión comercial para la ciudad, para hacerla andar y salir de sí propia. Los anuncios, esos prospectos invitando a la feria, son como salidas de la misma población, como coquetonas e intencionadas miradas para llamar la atención y ser notada entre las demás.

Hay un problema fundamental para el establecimiento de esas ferias entre nosotros: lo que afecta a la comunicación y medios de transportes; es verdad. En algunas localidades no podrá sonarse nunca en la istauración de la feria que

pedimos: verdad también. Pero es bueno que vayan percatándose de la importancia de esos certámenes y de la imposibilidad en que se encuentran para celebrarlos ahora, para que estimulada su voluntad de ciudad, atiendan con verdadera preferencia a las necesidades de la ciudad que se refieren, a algo más que a la higiene y a la urbanización interiores.

Una ciudad fué Roma, como una ciudad fué Cartago, como una ciudad fué Babilonia. Se dirá que una preponderancia de las armas las transformó en grandes Imperios; pero es que no vemos el valor y la importancia que tuvieron en ellas los hechos comerciales, sin los que jamás podrían haberse convertido en verdaderos emporios, transformándose en centros políticos cuando la superabundancia de los negocios las hizo crear sus Sucursales en las colonias y en las poblaciones que van agradando el Imperio o la república.

Hoy hay que salir a la calle a buscar el comprador. La primera salida es ya el escaparate cuya presentación constituye, un arte nuevo y requiere una técnica, no de todos conocida. La segunda salida es la instauración de la feria. Pero no basta la feria en la ciudad sino que el ideal es sacar la ciudad de la ciudad misma: la feria ambulante, la feria marítima. Si concertados los intereses de varias ciudades españolas se decidiera a organizar una expedición comercial a los países hispanoamericanos harían más esas ciudades por su vida y la riqueza nacional que si llamaran dentro de la ciudad a los extranjeros de todo el mundo. Tal es el método de expansión que ha empleado con éxito el Japon en la América del Sur, mientras Europa estaba en guerra.

Las últimas noticias recibidas de Alemania nos ponen de manifiesto la horrible situación que se va creando en todas las clases sociales por las exacciones galas en el Ruhr, y por no haberse liquidado de una

Cerramiento de un terreno y adquisición de otro

La superioridad de las Religiosas Hijas de Jesús pide permiso para cerrar un terreno de su propiedad en la plaza de San Geroteo y la cesión de una parcela inmediata a la anterior.

Doña Adelaida Martínez se dirige así bien al Ayuntamiento, oponiéndose a la cesión de terreno que se interesa por las Religiosas antes mencionadas.

El Ayuntamiento, previo informe de las Comisiones correspondientes, acuerda conceder el permiso para el cerramiento de terreno, denegando lo concerniente a la cesión de terreno solicitado.

Cesión de terrenos. Don Felice Perretta, solicita se le ceda un trozo de terreno sito en la plazuela del Caño Grande, inmediato a una casa de su propiedad y la Corporación acuerda realizar tal cesión, previo pago del precio correspondiente.

Don Braulio Sánchez Bueno, solicita así bien la cesión de un terreno que existe en la parte anterior y posterior de una casa de su propiedad de la calle de José Zorrilla, en la que trata de realizar obras, y el Ayuntamiento acuerda acceder a ambas pretensiones, por el precio fijado al efecto.

Extracción de arenas. El propietario de los terrenos situados en el Paseo Nuevo, dedicados a la extracción de arenas para el Ayuntamiento, interesa mayor cantidad que la que éste venía satisfaciendo, como cánon por tal concepto y se acuerda que este asunto pase a la comisión de Presupuestos.

Estado de fondos. Le presenta Contaduría con una existencia de 92.890,85 pesetas y la Corporación acuerda quedar enterada.

Se levantó la sesión a las siete.

Burgos y la división regional

La Diputación celebró sesión extraordinaria para discutir la Memoria que será elevada al Directorio sobre el régimen provincial.

Ratificó el acuerdo de conservar la actual división de provincias, y si las circunstancias especiales lo exigieran se unirán a las demás provincias para defender sus intereses. Entiende la Diputación que la creación de las regiones viene a constituir una contradicción, por que la vida industrial y comercial se concentraría sólo en una de las ciudades, con perjuicio de otras dignas de protección y estímulo.

NECROLOGIA

Ha fallecido en Madrid, el día 18 de este mes, confortada con los auxilios espirituales y la bendición de su Santidad, la virtuosa y respetable señora doña Juliana Campo Campo, viuda de don Victoriano Pérez García.

Dicha señora era muy respetada y querida por su bondadoso carácter y amable trato; habiendo causado su muerte general sentimiento.

Descanse en paz la distinguida dama finada y reciban sus desconsolados hijos doña Julia, don Mariano y doña Matilde; hijos políticos don Francisco Díaz de Rueda, don Antonio Lanzos de Andrés y nuestro estimado y particular amigo el capitán de Estado Mayor y ayudante del general gobernador de esta plaza, don Julio Peñas Gallego y demás familia, el testimonio de nuestro pésame más sentido por la pérdida que les aflige.

Pedimos a nuestros lectores una oración por el alma de doña Juliana Campo Campo (q. e. p. d.)

NOTICIAS DE MARRUECOS

Parte oficial (Facilitado en el Gobierno civil)

Zona oriental (día 19).—Los fuertes temporales de lluvias reinantes en esta zona, han ocasionado el hundimiento de una de las casas donde se guardan tropas que prestan servicios de avanzadas en el campamento de Tafesit, resultando muertos dos soldados indígenas de Regulares, cinco heridos menos graves y otros dos indígenas de la misma unidad.

Para evitar golpe de mano del enemigo en la línea del tractocarril y por los convoyes, se ha ocupado por sorpresa posición de Tauriat-Amar en Ain Kerit, constituyéndose con seis tiendas y guarnecida por una Mía-Mehalla.

En la posición llamada «Viernes»

estando de servicio en el parapeto el soldado del batallón de Pavfa Rafael Moreno Moros, fué herido por disparo enemigo.

Por la misma causa en la posición Sanz Pérez, resultó herido grave el cabo de la Brigada Disciplinaria Juan González Barquero. La aviación no ha efectuado vuelos por el mal tiempo de lluvias reinante.

Zona occidental.—Noticias que se reciben de la posición de MTez, acusan inactividad del enemigo por la mañana, pero por la tarde rompió fuego.

Para reportarse de agua y carbón regresarán a Ceuta, el crucero Cataluña y transporte España, uno y otro regresarán a la posición de MTez esta noche.

Universidad Popular

El próximo domingo 24, a las doce de la mañana, el arquitecto don Javier Cabello y Doderó, dará en el salón de actos de la Normal de Maestros, la segunda conferencia del cursillo «La arquitectura en la provincia de Segovia», ilustrando la disertación con proyecciones. La entrada es libre.

LA NEVADA DE HOY

La circulación de trenes.—Catástrofe en la línea de Avila. El último tren que llegó ayer a Segovia, procedente de Madrid, fué el mixto número 33.

Los trenes ascendentes llegaron todos, pero tuvieron que quedarse en Segovia, por estar interceptada la línea en La Tablada. A última hora de la tarde, se tuvieron noticias de haber ocurrido una catástrofe en la línea de Avila.

Según estas noticias, que no hemos podido comprobar oficialmente, el tren tranvía de Avila, alcanzó al mixto descendente número 31, destrozando algunos vagones, y ocasionando víctimas. Se hablaba de muertos y heridos.

Anoche, a las doce, para los viajeros de las líneas del Norte, y la correspondencia, se formó un tren especial hasta Medina del Campo.

Hoy, de continuar el temporal de nieves, se hará difícil restablecer la circulación, aunque se realizan trabajos para que la línea quede expedita en la mañana de hoy, hallándonos, por tanto, incomunicados con Madrid, pues el puerto de Somosierra se halla también cerrado.

Los correos de la provincia salieron todos. El de San Ildefonso, no pudo llegar hasta las tres de la tarde, pero no le fué posible regresar a Segovia.

Por esta causa, se dispuso que todo el servicio Norte, Galicia, Asturias y Santander, circulese por vía Segovia, realizándose grandes trabajos para dejar expedita la línea. Se anunció que el correo de Santander llegaría a las once de la noche, pero después se recibieron noticias de que no era posible despegar la vía, y todos los trenes tuvieron que retroceder a Madrid.

El rápido del Norte, que llegó a las siete de la tarde a Segovia, continuaba hoy en esta estación. Esta madrugada llegó también el ascendente de Santander, que tuvo que quedar en Segovia.

Continúa nevando intensamente dificultando el tránsito público y originando algunos accidentes, a consecuencia de que la nieve forma en las calles insuperables obstáculos.

A este respecto, son muchas las personas que nos ruegan llamemos la atención del señor alcalde para que ordene la limpieza de las vías urbanas, lo que no será muy difícil, encomendando esta tarea a algunas brigadas de obreros.

Esperamos que el señor Sanz, de cuyo celo en el desempeño del cargo que ocupa al frente del Ayuntamiento, tantas garantías de resultados provechosos ofrece al vecindario, tendrá en cuenta estas reclamaciones, que no pueden ser más justas y atendibles.

cos de la provincia

COCA

Función teatral. El día 10 del corriente se celebró en el local de la sociedad Círculo Caucense-Electra y bajo la dirección del competentísimo director de escena don Gregorio Sanz, una velada teatral por los socios aficionados pertenecientes a esta Sociedad, poniéndose en escena la bonita comedia en tres actos titulada «El veranillo de San Martín», siendo los intérpretes de ella las señoritas y se-

ñoras siguientes: Anastasia Peralta, Luisa García y Concepción Alvarez y Celerino Yuste (niño), José Yuste, Julián García, Guillermo García, Gregorio Galán, Julio Anaya, Pablo García, Mariano García e Ignacio Peralta.

Y el gracioso juguete cómico en un acto titulado «El milagro del Santo», admirablemente interpretado por las jovencitas Casilda Yuste y Joaquina Frijas y por los jóvenes Gregorio Galán y Julio Anaya.

Todos los artistas fueron muy felicitados por el numeroso público que asistió a la representación. En breve se representará otra función teatral.

El acto fué amenizado por la banda municipal de esta villa, que tan acertadamente dirige el señor Marín.

Nueva junta. Habiéndose renovado la junta directiva de la sociedad Círculo Caucense-Electra, han recaído los cargos en los señores siguientes: don José González, presidente; don Severiano Giménez, tesorero; don Agapito Sanz, secretario; don Gregorio Sanz, director de escena, y don Matías Guijano, vocal primero. Que con los señores don Pedro García, vicepresidente; don Victoriano Yuste, contador; don Arturo Redondo, vocal segundo, y don Benjamín García, vocal tercero; constituyen la junta directiva actual.

De viajes

Ha pasado unos días entre nosotros doña Natividad Sanz de Menéndez, esposa del inteligente y celoso empleado del Banco Hispano-Americano, de Madrid, don Benito.

—Procedente de Madrid, se encuentra en esta villa pasando una temporada, el acudalado propietario don Jacinto de Rosendo.

Fallecimiento

El día 12 de Febrero falleció en Coca, a la avanzada edad de ochenta y tres años, don Calixto Catalina Caraballo, que en vida fué un gran artista como maestro cerrajero mecánico, y por sus méritos fué premiado en la exposición universal de Barcelona del año 1888, y fué concejal de este Ayuntamiento de Coca.

Dicho señor era muy respetado por cuantos en vida le trataron y tuvieron ocasión de apreciar sus bondades y las excelencias de su carácter.

Eaviamos nuestro sincero pésame a su viuda, doña María Adrados Sanz; a sus hijos, don Ricardo, doña Aniana y don Felipe; hijos políticos, doña Petra Tálvara, don Mariano Marugán y doña Tiburcia Herrero; a sus nietos y demás familia, deseándoles resignación para soportar tan dolorosa desgracia.

14-2-924.

Tabanera del Monte

Fiesta del árbol. Con gran entusiasmo y animación, se verificó el domingo pasado y con asistencia de los niños y niñas de las escuelas municipales, y autoridades de la localidad, la simpática Fiesta del árbol.

Después de oír misa solemne, oficiada por el culto sacerdote don Gerardo González, todos los concurrentes se reunieron en un punto próximo al sitio de la plantación; y allí, los niños Clemente de la Ruda, Benito Plaza, Paulino de Andrés y Valeriano Rincón, de Tabanera; Nemesio de Andrés, Dionisio de Lucas y Juan Alonso, de San Cristóbal, y Pedro Sastre, Angel Berzal, Eugenio Rodríguez y Alfonso Tapias, de Palazuelos, dijeron hermosas poesías, encantando al auditorio. A continuación, en sentidas palabras, don Luis Ayuso, maestro de Tabanera, suplenzalar la fiesta con atinadas observaciones y profundos conceptos de la Escuela; y en distintas manifestaciones, lo hicieron don Marcelino Bernal y don Julio Gutierrez, maestros de San Cristóbal y Palazuelos; de moral cristiana, don Gerardo González, ilustrado sacerdote; haciendo el resumen con singular acierto el joven secretario (y también maestro), en representación de los señores alcalde y juez.

Por la tarde, el digno alcalde don Catalino Rincón, reunió en la escuela a todos los niños, y después de repetir los cánticos y poesías, les obsequió espléndidamente con dulces y naranjas; despidiendo a todos los concurrentes, que marchamos a nuestros respectivos pueblos, con el sentimiento de que terminara la fiesta, y el dolor de dejar a tan buenos amigos.

Nuestra felicitación muy cordial a los organizadores, y singularmente al pueblo todo de Tabanera, por la cariñosa acogida que nos dispensaron.

15-2-924.

SEGOVIA METEOROLOGICA

Observaciones registradas en la Estación Meteorológica oficial (Instituto EN LA TARDE DE AYER

Presión atmosférica..... 666'1 Dirección del viento..... Sur Temperatura máxima..... 28

EN LA MAÑANA DE HOY Presión atmosférica..... 670'6 Dirección del viento..... Oeste Temperatura mínima (protegido)..... 1'6 bajo cero.

Pronóstico del tiempo: Nieves.

Comedor de Caridad

Comida: cocido. Cena: lentejas con patatas. Número de pobres socorridos: En la comida: adultos, 38; niños, 30; total 68 en la cena: adultos, 36; niños, 30 total, 66 Total del día, 134 Costeado por la institución.

SUETOS

Buena digestión. Para conseguirla los que tienen el estómago enfermo se impone el uso de medicamentos que tonifiquen, abran el apetito, auxilien la acción digestiva y que sean descongestivos y reconstituyentes. El Elixir Estomacal produce estos efectos.

ULTIMA HORA

(POR TELEFONO) MADRID, 3 TARDE Lotería nacional

En el sorteo de hoy, han correspondido los premios mayores, a los números y poblaciones siguientes:

que por fortuna revistieran éstas grandeza.

En los puntos más apropiados para ello, los muchachos se entregaron con verdadero entusiasmo a ejercicios de alpinismo, entre la curiosidad de valerosos espectadores que no se intimidaron por los rigores del temporal.

El desfile callejero de los paraguas, combatido por las recias ventiscas, ofreció ocasión a más de un trance trágico burlesco.

Esos transeúntes que marchan apresuradamente, con el paraguas abierto y adherido éste a la cabeza, para mejor defenderse de las acometidas del viento, son un serio peligro para el público, y hay que huir de ellos, como de un automóvil lanzado a toda velocidad.

A poco que se descuiden los demás viandantes, se llevarán aquellos por delante cuando se les oponga al paso; el peinado de una dama, o el sombrero de un caballero, si las traídas varillas del paraguas no se lanzan violentamente contra nuestros ojos.

Un hombre de esta guisa, abroquelado tras el paraguas, y sin saber por dónde camina, es la tragedia que acecha la confianza de los demás, el dardo milológico que hiere a ciegos.

DE SOCIEDAD

Viajes

Ha regresado de Madrid, después de hacerle una operación quirúrgica con favorables resultados, el alférez alumno de la Academia de Artillería don Angel de Lorenzo.

Fallecimientos

Ha fallecido en esta capital, la señorita Andrea Aragoneses, culta profesora de primera enseñanza del pueblo de Navas de San Antonio.

Al entierro, que se verificó el martes, asistió numerosa concurrencia, prueba grande de las muchas simpatías con que en Segovia contaba la señorita finada.

A su desconsolada familia, y muy especialmente a sus hermanos, los señores de García (don Braulio), conocido industrial de esta población, acompañamos en la irreparable desgracia que en estos momentos deploran.

—La muerte de la virtuosa y amable señorita Emilia Herrero Martín, ha causado hondo sentimiento en Segovia, donde contaba la fina con unánimes simpatías.

A sus afligidos hermanos don Pedro y doña Ascensión y a la familia toda, enviamos la expresión de nuestra condolencia.

—En Gete (León), también ha fallecido, a los setenta años de edad, el rico propietario don Marcelino Díez González, padre de nuestro particular amigo, el acreditado industrial de esta población don Bautista Díez.

Reciban los hijos, nietos y familia toda del señor Díez, la expresión de nuestro más sentido pésame.

Aniversario

Mañana se cumple el primer aniversario del fallecimiento de la señorita doña Vicenta Santuste Rodríguez, profesora que fué de la escuela municipal de San Lorenzo.

Referamos nuestro sentido pésame a sus hermanas doña Dolores, viuda de Mogrovejo y doña Catalina.

Enferma

Se encuentra enferma de gravedad, la bella señorita Angella Alvarez, hija de nuestro buen amigo el tenedor de libros del Monte de Piedad, don Gregorio.

Hácmos votos por la salud de la enferma.

ALMACEN DE MADERAS

FABRICA DE ASERRIO

Y DON ANDRES MINGUEZ - SEGOVIA -

LAS MADERAS PROCEDENTES DEL PINAR DE NAVAFRIA, ASI COMO LAS DE OTRAS PROCEDENCIAS, QUE DE ANTIGUO VIENE EXPENDIENDO ESTA CASA, SE DESPACHAN EN ELLA, A PRECIOS DE FABRICA, SIRVIENDOSE A DOMICILIO EN ESTA POBLACION Y SOBRE VAGON FERROCARRIL ESTACION SEGOVIA

PUENTE DE MUERTE Y VIDA, NUMERO 2

Teléfono 165

CREDITO S. LOINAZ

SAN SEBASTIAN

Ventas a plazos y al contado de los siguientes artículos:

Aparatos fotográficos «ERNEMANN». Bicicletas «RUDGE-WORTH», «DAY TON» y «ARELI». «BUREAUS» americanos. «Cajas de caudales». «Escopetas de caza «WOLF» y BROWING. Gemelos prismáticos. Máquinas de escribir «VICTOR» y «CORONA». Motocicletas «RUDGE», «INDIAN» y «ARLEY». Pianos automáticos «EMERSON» e «IMPERIAL». Solófonos y discos 2

Representante: Don Jorge Zurdo Bragulat

Daouz, 16, 2.º Teléfono 82 Segovia

VENEREO Y SIFILIS

Enfermedades de los niños y Medicina en general

Consulta diaria: de dos a cuatro. Especial para obreros: de seis a siete.

ROMERO - MEDICO

JUAN BRAVO, NUMERO 35 TELEFONO, NUMERO 9

Primero, 25.673; Linares.

Segundo, 27.100, Granada.

Tercero, 14.268, Madrid.

El convoy de Tizzi-Azza

Con asistencia de numeroso público ha continuado hoy en el Tribunal Supremo de Guerra y Marina, la vista de causa sobre el convoy de Tizzi-Azza.

En la primera parte de esta tercera sesión, que comenzó a las diez y media de la mañana, han declarado los generales Sanjurjo, Berenguer y Tuero, y el coronel La Canal. El general Berenguer declara que la dirección de este hecho de armas corrió a cargo, exclusivamente, del general Cavalcanti, a quien elogia por su brillante actuación. Los señores Tuero y La Canal dicen, por el contrario, que fué un completo desacierto lo ocurrido en la protección de ese convoy. Después de suspendida la sesión se reanuda la vista, haciendo uso de la palabra el fiscal, quien pide para el general Cavalcanti la pena de seis años y un día de prisión, con pérdida del empleo, y para los coroneles señores La Canal y Sivent, solamente la pérdida del empleo.

ALMACEN DE MADERAS FABRICA DE ASERRIO Y DON ANDRES MINGUEZ - SEGOVIA - LAS MADERAS PROCEDENTES DEL PINAR DE NAVAFRIA, ASI COMO LAS DE OTRAS PROCEDENCIAS, QUE DE ANTIGUO VIENE EXPENDIENDO ESTA CASA, SE DESPACHAN EN ELLA, A PRECIOS DE FABRICA, SIRVIENDOSE A DOMICILIO EN ESTA POBLACION Y SOBRE VAGON FERROCARRIL ESTACION SEGOVIA PUENTE DE MUERTE Y VIDA, NUMERO 2 Telefono 165

CREDITO S. LOINAZ SAN SEBASTIAN Ventas a plazos y al contado de los siguientes artículos: Aparatos fotográficos «ERNEMANN». Bicicletas «RUDGE-WORTH», «DAY TON» y «ARELI». «BUREAUS» americanos. «Cajas de caudales». «Escopetas de caza «WOLF» y BROWING. Gemelos prismáticos. Máquinas de escribir «VICTOR» y «CORONA». Motocicletas «RUDGE», «INDIAN» y «ARLEY». Pianos automáticos «EMERSON» e «IMPERIAL». Solófonos y discos 2 Representante: Don Jorge Zurdo Bragulat Daouz, 16, 2.º Telefono 82 Segovia

VENEREO Y SIFILIS Enfermedades de los niños y Medicina en general Consulta diaria: de dos a cuatro. Especial para obreros: de seis a siete. ROMERO - MEDICO JUAN BRAVO, NUMERO 35 TELEFONO, NUMERO 9

Para Turégano y pueblos convecinos Almacén de hierros, ferreteria, drogueria, carbonos minerales, materiales de construcción e infinidad de artículos más, del acreditado industrial EMILIO HERNANDO Gran surtido en calzas para arados precios especiales para herreros. Guntas, ejes, bujes y todas las demás clases de hierro, propios para carreteros y otras industrias. Carbones para fragua. Idem ovoides para cocina, lo más limpio y económico, de mejores resultados. Drogueria en general, especialidad en colores y aceites para pintores. Yesos y cementos. Depósito de la cerámica de la señora viuda de Carretero, de Segovia, con precios de fábrica, cargando los portes.

La Segoviana VIAJEROS (CASA CHICLANERO) Habitaciones gran confort, calefacción, cuartos de baño, ascensor día y noche para el servicio de los viajeros. Aguas corrientes en todas las habitaciones. Montero, 10, 3.º Teléf. 35-31 M. MADRID Penalización completa desde 10 pesetas

ALMACEN DE PESCADOS DE Juan José García He aquí los precios: Merluza..... 2,00 Congrio..... 2,00 Pajeles..... 2,00 Salmonetes..... 2,50 Besugos..... 1,25 Sardinas..... 1,10 Gambas..... 2,50 Almejas..... 1,25 Calamares..... 0,60 En la pescadería de JUAN JOSE, la mejor en su clase en Segovia. TELEFONO NUMERO 96 SEGOVIA

A los secretarios Reparto general de utilidades Todos los impresos necesarios para formar por completo el Reparto general de Utilidades, que autoriza el Real decreto de 11 de Septiembre de 1918, confeccionados con toda minuciosidad, esmero y ajustados en todo a las prescripciones que marca dicho decreto-ley, los hallaréis de venta muy en breve, en Segovia, en la imprenta y librería de MAURO LOZANO JUAN BRAVO, 44 Sucesor de Perela Se ha trasladado la fábrica de chocolates instalada en la calle de los Canales, número 15, a la calle de Gascos, 3. Precios de los chocolates de esta casa Superior, 1,90 paquete. Del número 7, 1,40 fdm. Del número 6, 1,15 fdm. Especial para familias a 95 céntimos paquete. Se hacen t r e a s y medias t a r e a s de encargo.

SARNA Antisármico MARTI el único que la cura sin baño Véndese en todas las farmacias

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL LICOR DEL POLO MEDIO SIGLO DE EXITO ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS MIGUEL GOZALO AREVALO Aldea Real (Segovia)

**VINOS QUE SE VUELVEN**

están expuestos a sufrir alguna alteración de las muchas que hacen desmerecer el valor de estos, caldos, se corrigen con el

**VINICONSERVADOR**

producto enológico preparado con materias químicamente puras y en proporciones exactas ajustadas a los que tolera la ley.

Esta producto es completamente inofensivo. Se aplica después de hecho el vino, para corregir o prevenir cualquier alteración en la proporción de un kilo por cada 250 arroba, 16 litros.

PRECIO: 14 pesetas kilo, 7,50 medio kilo. Prospectos y pedidos a la Administración de **La Información Agrícola** Barquillo, 21, Madrid Apartado, número 6

**UNDERWOOD**



**EL CAMPEÓN MUNDIAL DURANTE 17 AÑOS CONSECUTIVOS**

Admirable por su sencillez, rapidez, pulcritud y solidez

En GILBERMO TRUNGER SA, Avenida 298, Barcelona.

Sucursal en Madrid: Alcalá, 39

50.000 referencias en España

**SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA**

LINEA DE CUBA MEJICO Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA DE BUENOS AIRES Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga banilla Colón y por Canal de Panamá a Guayaquil, Callao, Mollendo Arica Iquique, Antofagasta y Valparaíso. Salida de Valparaíso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta La Guayra, y de allí a Puerto Rico, Canarias-Cádiz y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz La Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Soledad, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regresos de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Canábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía inalámbrica.



**POZOS ARTESIANOS** Bombas, norias, motores, malacates, tuberías y los mejores molinos de viento, en MADRID FIGUEROA, Alcalá, 35



**Mala sangre Mala edad critica**

En plena edad y antes de la vejez el organismo de la mujer es violentamente sacudido por un golpe de sangre que es la inversa de la formación. Dolores en el vientre, vertigos, palpitaciones, brotes en la piel, tuforadas de calor, crisis de malestar tales son los síntomas de la edad critica. El hombre igualmente es víctima de trastornos de una especie de edad critica. Mas que nunca v. debe en este momento de la vida cuidar su sangre para evitar la importancia gotosa o reumatismal, la anemia cerebral, las afecciones cardiacas, las enfermedades de la piel, la arterio-esclerosis, las varices, flebitis, ulceras, así como los accidentes específicos terciarios que esperan todos los estigmas moribundos despues de los cuarenta años. Es entonces que el **DEPURATIVO RICHELET** triunfa. Desembaraza la masa sanguinea de todos los residuos y permite de franquear sin incidentes la edad de los cincuenta. Cuantos enfermos condenados deben hoy la vida al **DEPURATIVO RICHELET**. Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).



**APOPLEJIA**

**PARALISIS** SE EVITA Y CURA RADICALMENTE CON "ANTIAPOPLETICO -- BERDAGUER," DE PURA Y ACTIVA LA CIRCULACION DE LA SANGRE

Si nota usted hormigueos, falta de tacto, calambres o rampa, zumbidos en los oídos, dolor de cabeza, pérdida de memoria, entorpecimiento, pesadez en la vista y puntos luminosos, dificultad al hablar, mareos, vahidos, sofocaciones, frecuente necesidad de dormir, etcétera; si alguno de su familia ha padecido de APOPLEJIA o PARALISIS; si está usted predispuesto a «ella» por su temperamento sanguíneo, cuello corto, obesidad, etcétera; si está paratítico, arrastra su pierna o tiene inútil su mano; si balbucea al hablar o está privado de palabra y tiene la boca torcida hacia un lado; si su postura es absoluta... no vacile un momento y tome el maravilloso ANTI-APOPLETICO BERDAGUER, pues millares de personas, en casos análogos al de usted, a «él» deben su envidiable salud. Puramente vegetal. Nunca perjudica. Anula la muerte repentina. De venta en Segovia: droguería de los señores MARCOS Y COMPANIA, Plazuela del Corpus, 7, y buenas farmacias de España. Instrucciones y prospectos gratis: Laboratorio J. GONZALEZ NUNEZ, Sepúlveda, 172, principal. -- BARCELONA

**AGRICULTORES:**

Abonad con nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al Comité del nitrato de sosa de Chile. Barquillo, 21 Apartado, número 5. -- MADRID

**Ramón García Veguillas**

20, Desengaño 20. -- Madrid Camas doradas muy baratas; baules, 35 pesetas; maletas cuero 28. Reloj comedor, quince días cuerda, 50; gramófonos, 60; gramola, 100; discos, 3; armario ropero, 110; sillas, madera curvada, desde 7; sillas tapizadas, morlesquín terciopelo, 12; cuarenta sillas, maderas superiores, muy baratas, Camas con sommier y colchón, 50. Maletas superiores, 8. Lavabo con luna, 82; lavabo completo, 22; mesilla, 22. Comedor completo, seis sillas, 425. Sillón para despacho, 25, y muchos más artículos, todos muy baratos.

**Se compran fincas rústicas** de labor, extensas o pequeñas. Dirigirse a CENTRO DE CONTRATACION DE FINCAS Pi Margall, 7 (Gran Vía). -- MADRID

**INTERESA A TODOS**

**Doctor J. Campos, médico ortopédico** Montera, 38, principales. -- MADRID Sección de ortopedia HERNIAS Vientres voluminosos. Descensos de la Matriz Sordos. Calvos. Deformidades. Narices. Orejas. Tratamientos sin operar. Aplicación de piernitas, brazos artificiales. Sección de cosmética BELLEZA EXTINCION de arrugas, veilo, manchas y cicatrices de la cara; aumento y corrección del busto. Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburneación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extirpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del ocaña (mal olor del aliento). SERVICIOS MODICOS Y DE LUJO. CONSULTAS Y TARIFAS POR CORREOS En Segovia: el 26 de todos los meses, de once a una **HOTEL FORNOS**

**Labradores, hortelanos, jardineros**

¿Quiéren adquirir buenas variedades de semillas? Diríjanse a la casa de **Fidel Benavides, Miguel Iscar, 2. -- Valladolid.**

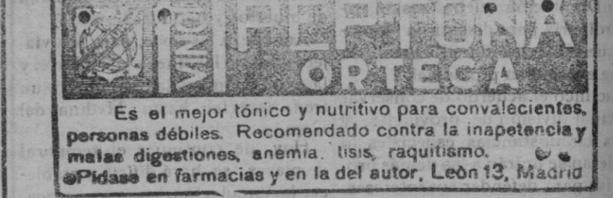
**\* Calentador de agua eléctrico \***

GRAN RAPIDEZ Y ECONOMIA

**Caldera de vapor eléctrica**

De grandísima utilidad para calefacciones y especialmente en panaderías

ORTEGA Y C.ª Apartado 272 BILBAO



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia y malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid

**Portland "Iberia,"**

SOCIEDAD ANONIMA El mejor cemento Portland artificial

FABRICA EN CASTILLEJOS DEPOSITO: Calle de Téllez, 6, Madrid

OFICINAS: Calle de Fernán Flor, 2, Madrid Teléfono 51-25 M. Apartado 672 Dirección telegráfica y telefónica: IBERLAND MADRID

**¿Quién quiere ganarse 800 pesetas?**

Con poco trabajo puede conseguirlo molestándose en escribir al APARTADO DE CORREOS 813, DE MADRID de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

**GUZMAN EL BUENO**

—Ha sido mucho el amor de doña Inés, prosiguió al fin el rey, y ante la muerte cuya mano siento ya sobre mi cabeza, no puede cometer una infamia. —Por mucho que fuera el amor que os ha tenido, por vivo recuerdo que de su pasión conserve, pensad que más intenso debe ser el cariño que profeso a su hijo, porque al cabo es madre, y así lo prueba con el extravío que le ha causado su deseo de que reconociéseis al fruto de vuestro amor. Para una madre no hay nada más que su hijo, y más si en él ha reconcentrado todas sus afecciones, porque se ha visto aislada. —Esa mujer, Guzmán, debe haber padecido mucho... yo la he tratado qui-

zadas con demasiado desvío o con esagerado rigor... no tengo mi conciencia completamente tranquila, y quisiera que me perdonase... —Señor, el sacerdote, en nombre del Eterno, os ha perdonado ya todos vuestros pecados. —Guzmán... no estoy tranquilo... —Exageráis. —Y luego, mi hijo, tan noble, tan valiente... un hijo que llora por su padre... —¿Quién sabe, señor, si es fingido su duelo? —Nó, estoy seguro de que ha sido víctima de la ceguera de su madre, y de que apenas haya sabido que soy su padre, viene a pedirme la bendición. —Señor, ya le habéis visto traer una nueva falsa, tener bastante habilidad para engañarme, y no solo evitar un arreglo con don Sancho, sino acelerar vuestra hora postrera. —Entonces ignoraría que yo era su padre.

—Sin embargo, señor, le he visto fingir tan bien, que desconfío de la verdad de su dolor. El rey intentó hacer un esfuerzo. —Guzmán, quiero ver a mi hijo, quiero que me perdone doña Inés. —Esa entrevista es peligrosa, señor, y os suplico que desistáis. —Guzmán, repuso el monarca con el acento de un niño a quien la reflexión no convence, no estoy tranquilo, será más amarga mi agonía. —¿Y qué adelantaráis? dijo el señor de San Lúcar haciendo el último esfuerzo para disuadirle. Doña Inés insistirá en que reconociéis a su hijo; os reconveirá con más aspereza que nunca, y entre tanto, la hora suprema vendrá y habréis gastado estos momentos tan preciosos... —Por Dios, repitió el rey con acento que desgarraba el alma, por Dios, mi buen amigo, es la última gracia que pido a los hombres... ¡ah! ¿me la negaréis? —¿Y cómo hacerles entrar sin que

todos murmuren al ver a una tapada y a un plebeyo a vuestra cabecera en los instantes en que debían ocuparla los ministros de Dios? —La respiración de don Alonso X se hacía más trabajosa. Al cabo de algunos momentos, y como después de haber meditado las palabras de su favorito, contestó: —Guzmán, en esta habitación hay una puerta secreta... creo que la conoces... que entren por ahí... nadie lo sabrá, pero que entren. —¿Estáis decidido? —Sí, sí... no te detengas, porque me resta muy poco de vida... me atormentan mucho unas punzadas en el pecho que parece han de concluir pronto conmigo... —Sea, dijo Guzmán: pronto se verá satisfecho vuestro deseo. Y acercándose a la mesa apoyó un dedo sobre uno de los adornos de plata que tenía en sus extremos, y al punto se abrió una puerta que había cerca del